

PT PORTUGUÊS	SV SVENSKA	HU MAGYAR	PL POLSKI	SK SLOVAK	CS ČESKY	AR العربية
PRODUTO PACOTE INICIANTE 4 EM 1 INÍCIO RÁPIDO 1. Ligue o carregador GaN 65W a uma tomada. 2. Conecte o dispositivo com o cabo USB-C (carregamento + transferência de dados até 480 Mbps). 3. Use o cabo USB-C para HDMI para exibição externa (até 4K). 4. Adicione o adaptador USB-A para USB-C se necessário. 5. Guarde tudo na bolsa de viagem. ADVERTÊNCIA Manter afastado da água, fogo, líquidos e fora do alcance das crianças. Evitar expor o produto a períodos prolongados de calor ou frio extremos. O produto deve ser substituído por pessoal qualificado a fim de evitar riscos. O utilizador não deverá desmontar nem tentar reparar o produto. REGISTO DO PRODUTO A PORT EUROPE recomenda que registre o seu produto logo após a compra no site http://www.port-connect.com SUPORTE TÉCNICO Para questões técnicas sobre o produto, aceda à seção de contato/assistência no site http://www.port-connect.com DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE Esta declaração de conformidade é emitida sob a responsabilidade exclusiva do fabricante. Pela presente, a PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération 75015 PARIS França, declara que este produto cumpre os requisitos e disposições essenciais da marcação CE e está em conformidade com as normas, orientações e especificações mencionadas abaixo: EMC Directive 2014/30/EU EN 55032:2015+A11:2020 EN 55035:2017+A11:2020 EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013/A1:2019 EN IEC 61000-3-2:2019 EN IEC 61000-3-3:2013/A1:2019 LVD Directive 2014/35/EU EN 62368-1: 2014/ A11: 2017 IEC62368-1 2018 RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU Eric RAMPI Accessories BU Director 14/04/2025, Paris EU-DIREKTIV 2012/19/EU Det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE), kräver att gamla hushållsapparater inte får kastas i vanliga hushållssoapor. Gamla apparater måste samlas in separat för att optimera återvinning av det material de innehåller och för att minska påverkan på människors hälsa och på miljön. Symbolen med den överkorsade soptunnan markeras på alla produkter för att påminna om skyldigheten till separat insamling. Konsumenter bör kontakta sin lokala myndighet eller återförsäljare för information om korrekt kassering av deras produkter.	PRODUKT 4-IN-1 STARTERPAKET SNABBSTART 1. Anslut 65W GaN-laddaren till ett vägguttag. 2. Anslut enheten med USB-C-kabeln (laddning + dataöverföring upp till 480 Mbps). 3. Använd USB-C till HDMI-kabeln för extern skärm (upp till 4K). 4. Lägga till USB-A till USB-C-adaptern om det behövs. 5. Förvara allt i resefodralet. VARNING Förvaras åtskilt från vatten, eld, vätskor samt oönskligt för barn. Undvik att utsätta produkten för långa perioder av extrem värme eller kyla. Kvalificerad personal måste byta ut produkten för att undvika fara. Ta inte isär och försöka heller inte reparera produkten själv. PRODUKTREGISTRERING PORT EUROPA rekommenderar att du registrerar din produkt kort efter köpet på webbplatsen http://www.port-connect.com TEKNISK SUPPORT För tekniska frågor om din produkt, vänligen gå till kontakt/supportavdelningen på webbplatsen http://www.port-connect.com FÖRSÄKRANOMÖVERENSSTÄMMELSE Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas under tillverkarens eget ansvar. Härmed intygar PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération, 75015 PARIS Frankrike, att denna produkt uppfyller de väsentliga CE-kraven och bestämmelserna och att den överensstämmer med de normer, riktlinjer och specifikationer som nämns nedan: EMC Directive 2014/30/EU EN 55032:2015+A11:2020 EN 55035:2017+A11:2020 EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013/A1:2019 EN IEC 61000-3-2:2019 EN IEC 61000-3-3:2013/A1:2019 LVD Directive 2014/35/EU EN 62368-1: 2014/ A11: 2017 IEC62368-1 2018 RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU Eric RAMPI Accessories BU Director 14/04/2025, Paris EU-DIREKTIV 2012/19/EU Det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE), kräver att gamla hushållsapparater inte får kastas i vanliga hushållssoapor. Gamla apparater måste samlas in separat för att optimera återvinning av det material de innehåller och för att minska påverkan på människors hälsa och på miljön. Symbolen med den överkorsade soptunnan markeras på alla produkter för att påminna om skyldigheten till separat insamling. Konsumenter bör kontakta sin lokala myndighet eller återförsäljare för information om korrekt kassering av deras produkter.	TERMÉK 4-AZ-1-BEN KEZDŐ CSOMAG GYORSINDÍTÁS 1. Csatlakoztassa a 65W GaN töltőt a hálózati aljzathoz. 2. Csatlakoztassa eszközt az USB-C kábellel (töltés + adatátvitel akár 480 Mbps-ig). 3. Használja a HDMI-kompatibilis USB-C kábelt külső kijelzőhöz (akár 4K). 4. Szükség esetén csatlakoztassa az USB-A-USB-C átalakítót. 5. Tárolja az összes tartozékot az utazótáskában. TERMÉK REGISZTRÁCIÓ A PORT EUROPE azt javasolja, hogy regisztrálja termékét röviddel a vásárlása után a http://www.port-connect.com weboldalon. MŰSZAKI TÁMOGATÁS A termékével kapcsolatos technikai kérdésekkel keresse fel a http://www.port-connect.com webhely elérhetőségét / támogatását. MEGFELŐLŐSÉGI NYILATKOZAT Ez a megfélelőiségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére áll ki. A PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération 75015 PARIS, Franciaország kijelenti, hogy ez a termék megfelel az alapvető CE követelményeknek és rendelkezéseknek, és összhangban van az alább említett szabványokkal, irányelvekkel és előírásokkal: EMC Directive 2014/30/EU EN 55032:2015+A11:2020 EN 55035:2017+A11:2020 EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013/A1:2019 LVD Directive 2014/35/EU EN 62368-1: 2014/ A11: 2017 IEC62368-1 2018 RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU Eric RAMPI Accessories BU Director 14/04/2025, Paris EURÓPAI IRÁNYELV 2012/19 / EU Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaírói szóló 2012/19 / EU európai irányelv előírja, hogy a régi háztartási elektromos készülékeket nem szabad a szokásos háztartási hulladékba dobni. A régi készülékeket külön kell összegyűjteni a bennük lévő anyagok hasznosításának és újrafeldolgozásának optimalizálása, valamint az emberi egészségére és a környezetre gyakorolt hatás csökkentése érdekében. Az áthúzott szemétkosár szimbólumát minden termékben feltüntetik, hogy emlékeztesse az elkülönített gyűjtés kötelezettségét. A fogyasztóknak kapcsolatos kal lelniük a helyi hatósággal vagy a kiskereskedővel a termékük helyes ártalmatlanításával kapcsolatos információkért.	PRODUKT ZESTAW STARTOWY 4 W 1 SZYBKİ START 1. Podłącz ładowarkę GaN 65W do gniazdka. 2. Podłącz urządzenie za pomocą kabla USB-C (ładowanie + transfer danych do 480 Mbps). 3. Użyj kabla USB-C na HDMI do podłączenia zewnętrznego wyświetlacza (do 4K). 4. Dodaj adapter USB-Ana USB-C w razie potrzeby. 5. Przechowuj wszystko w etui podróżnym. OSTRZEŻENIE Trzymać z dala od wody, ognia, płynów oraz poza zasięgiem dzieci. Unikać długotrwałego narażania produktu na działanie ekstremalnie wysokich lub niskich temperatur. Aby uniknąć zagrożenia, wymiany produktu może dokonywać jedynie wykwalifikowany personel. Nie należy próbować rozmontowywać ani naprawiać produktu na własną rękę. REJESTRACJA PRODUKTU PORT EUROPE zaleca zarejestrowanie produktu natychmiast po jego zakupie na stronie internetowej: http://www.port-connect.com WSPARCIE TECHNICZNE W razie pytań technicznych dotyczących zakupionego produktu prosimy odwiedzić dział kontaktu/wsparcia posprzedażowego na stronie internetowej: http://www.port-connect.com DEKLARACJA ZGODNOŚCI Niniejsza deklaracja zgodności wydawana jest na wyłączną odpowiedzialność producenta. Firma PORT EUROPE z siedzibą przy 22 rue de la Fédération 75015 PARYŻ Francja oświadcza, że niniejszy produkt spełnia zasadnicze wymagania CE i jest zgodny z poniższymi normami, wytycznymi i specyfikacjami: EMC Directive 2014/30/EU EN 55032:2015+A11:2020 EN 55035:2017+A11:2020 EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013/A1:2019 LVD Directive 2014/35/EU EN 62368-1: 2014/ A11: 2017 IEC62368-1 2018 RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU Eric RAMPI Accessories BU Director 14/04/2025, Paris DIREKTIVA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY 2012/19/UE Direktywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) wymaga, by zużyty sprzęt gospodarstwa domowego nie trafiał do normalnych odpadów z gospodarstw domowych, a był zbierany osobno, aby zoptymalizować odzysk i recykling materiałów, które zawiera i zmniejszyć ich wpływ na ludzkie zdrowie i środowisko naturalne. Symbol przekreślonego kosza na śmieci jest umieszczony dla przypomnienia na wszystkich produktach, które należy zbierać osobno. Konsumentci powinni skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, aby uzyskać informacje dotyczące prawidłowego pozbywania się takich produktów.	PRODUKT STARTOVACÍ BALÍK 4 V 1 RÝCHLY ŠTART 1. Pripojte 65W GaN nabíjačku do zásuvky. 2. Pripojte zariadenie pomocou USB-C kábla (nabíjanie + prenos dát do 480 Mbps). 3. Použite USB-C na HDMI kábel pre externý displej (až 4K). 4. V prípade potreby pridajte adaptér USB-A na USB-C. 5. Všetko uložte do cestovného puzdra. VÝSTRAHA Produkt chráňte pred vodou, ohňom, kvapalinami a udržiajte ho mimo dosahu detí. Produkt nevystavujte dlhým obdobiam extrémneho tepla alebo chladu. Výmenu produktu musí vykonávať kvalifikovaná osoba, aby nedošlo k nebezpečnej situácii. Produkt nerozoberajte ani sa ho nesnažte sami opravovať. REGISTRÁCIA PRODUKTU Spoločnosť PORT EUROPE odporúča zaregistrovať si produkt po jeho zakúpení na webovej lokalite http://www.port-connect.com TECHNICKÁ PODPORA Ak máte technické otázky o svojom produkte, prejdite do časti kontaktu/podpora na webovej lokalite http://www.port-connect.com VYHLÁSENIE O ZHODE Toto vyhlásenie o zhode je vydané na výhradnú zodpovednosť výrobcu. Spoločnosť PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération, 75015 PARÍŽ, Francúzsko, týmto vyhlasuje, že tento produkt je v súlade s nevyhnutnými požiadavkami a ustanoveniami normy CE a spĺňa štandardy, smernice a špecifikácie uvedené nižšie: EMC Directive 2014/30/EU EN 55032:2015+A11:2020 EN 55035:2017+A11:2020 EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013/A1:2019 LVD Directive 2014/35/EU EN 62368-1: 2014/ A11: 2017 IEC62368-1 2018 RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU Eric RAMPI Accessories BU Director 14/04/2025, Paris EURÓPSKA SMERNICA 2012/19/EÚ Európska smernica 2012/19/EU o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ), ktorá vyžaduje likvidáciu starých spotrebiteľských elektrických spotrebiteľov oddelene od bežného komunálneho odpadu. Staré spotrebiče sa musia separovať na optimalizáciu opätovného získavania a recyklácie materiálov, ktoré obsahujú, a zníženie vplyvu na ľudské zdravie a životné prostredie. Na všetkých produktoch sa nachádza symbol preškrtnutého kontajnera, ktorý pripomína túto povinnosť separovania. Spotrebitelia môžu získať informácie o správnej likvidácii svojich produktov od svojho miestneho orgánu alebo od svojho predajcu.	PRODUKT STARTOVACÍ BALÍČEK 4 V 1 RYCHLÝ START 1. Pripojte 65W GaN nabíječku do zásuvky. 2. Pripojte zařízení pomocí USB-C kabelu (nabíjení + přenos dat až 480 Mbps). 3. Pro externí displej použijte USB-C na HDMI kabel (až 4K). 4. V případě potřeby přidejte adaptér USB-A na USB-C. 5. Vše uložte do cestovního pouzdra. VAROVÁNÍ Udržujte mimo dosah vody, ohně, kapalin a dětí. Nevystavujte produkt po delší dobu působení extrémního horka nebo chladu. Výměnu produktu musí v zájmu zachování bezpečnosti provádět pouze kvalifikovaná osoba. Nepokoušejte se produkt sami rozebrat nebo opravit. REGISTRACE PRODUKTU Společnost PORT EUROPE doporučuje, abyste si svůj produkt ihned po zakoupení zaregistrovali prostřednictvím webové stránky http://www.port-connect.com TECHNICKÁ PODPORA V případě technických dotazů týkajících se produktu prosím využijte část „contact/support“ (kontakt/podpora) na webu http://www.port-connect.com PROHLÁŠENÍ O SHODĚ Toto prohlášení o shodě je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce. Tímto společnost PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération 75015 PARIS France prohlašuje, že tento produkt splňuje nezbytné požadavky a nařízení pro označení CE a je v souladu s normami, směrnici a specifikacemi uvedenými níže: EMC Directive 2014/30/EU EN 55032:2015+A11:2020 EN 55035:2017+A11:2020 EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013/A1:2019 LVD Directive 2014/35/EU EN 62368-1: 2014/ A11: 2017 IEC62368-1 2018 RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU Eric RAMPI Accessories BU Director 14/04/2025, Paris EVROPSKÁ SMĚRNICE 2012/19/EU Směrnice Evropského parlamentu a rady 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) ukládá, že odpadní domácí zařízení nesmí být likvidováno jako běžný domovní odpad. Odpadní zařízení je třeba řádně zrecyklovat a optimalizovat tak využití obsažených materiálů a snížit jejich dopad na zdraví osob i životní prostředí. Na všech produktech je uveden symbol přeškrtnutého odpadkového koše, který upozorňuje, že zařízení nelze likvidovat jako běžný domovní odpad. Spotřebitelé by se měli obrátit na místní úřady nebo prodejce, kteří jim poskytnou informace o tom, jak daný produkt řádně zlikvidovat.	المنتج حزمة البداية 4 في 1 بدء سريع ١. وصل شاحن GaN بقوة 65 واط بمصدر الكهرباء. ٢. وصل جهازك باستخدام كابل USB-C (شحن + نقل بيانات حتى 480 ميجابت/ثا). ٣. استخدم كابل USB-C إلى HDMI لتعرض خارجي (حتى 4K). ٤. أضف محول USB-A إلى USB-C عند الحاجة. ٥. خزن جميع المكونات في حقيبة السفر. تحذير يجبني الاحتفاظ بالجهاز بعيداً عن الماء والنار والسوائل وبعيداً عن متناول الأطفال. تجنب تعرض المنتج إلى الحرارة أو البرودة الشديدة لفترات طويلة. يجب ألا يتم استبدال المنتج إلا بواسطة أفراد مؤهلين فنيًا تجنباً لأي خطر أو لتفكك هذا المنتج، ولا تحاول إصلاحه بنفسك. تسجيل المنتج توصي PORT EUROPE بتسجيل منتجك بعد فترة وجيزة من الشراء على موقع الويب http://www.port-connect.com الدعم الفني لطرح أسئلة فنية خاصة بمنتجك، يُرجى الانتقال إلى قسم التواصل/ الدعم عبر الإنترنت على موقع الويب http://www.port-connect.com إعلان المطابقة يتم إصدار إعلان المطابقة هذا تحت مسؤولية الشركة المصنعة وحدها. موجب عبر الإنترنت، تقرر PORT EUROPE، الكاتبة في 22 rue de la Fédération, 75015 PARIS France، توافق هذا المنتج مع الشروط والمتطلبات الأساسية لاتحاد الأوروبي ومطابقته للمعايير والتوجيهات والمواصفات المذكورة أدناه: EMC Directive 2014/30/EU EN 55032:2015+A11:2020 EN 55035:2017+A11:2020 EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013/A1:2019 LVD Directive 2014/35/EU EN 62368-1: 2014/ A11: 2017 IEC62368-1 2018 RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU Eric RAMPI Accessories BU Director 14/04/2025, Paris توجيه الاتحاد الأوروبي 2012/19/UE يتطلب توجيه الاتحاد الأوروبي 2012/19/UE الخاص بمخلفات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE)، عدم التخلص من الأجهزة الكهربائية المنزلية القديمة مع النفايات المنزلية المعتادة. حيث يجب تجميع الأجهزة القديمة بشكل منفصل لتحسين استعادة المواد التي تحتوي عليها هذه الأجهزة وإعادة تدويرها والحد من تأثيرها على صحة الإنسان وعلى البيئة. كما يتم تمييز جميع المنتجات برمز سلة مهملات عليه علامة خطأ للتذكير بالالتزام بتجميعها بشكل منفصل. وينبغي على مستهلكي هذه المنتجات التواصل مع السلطات المحلية أو بائعي التجزئة للحصول على معلومات حول التخلص من المنتج بطريقة سليمة.
Corrente Alternativa, IEC 60417-5032 (2002-10) Corrente Contínua, IEC 60417-5031 (2002-10) Equipamento Classe II, IEC 60417-5172 (2003-02)	Alternativström, IEC 60417-5032 (2002-10) Likström, IEC 60417-5031 (2002-10) Klass II-utrustning, IEC 60417-5172 (2003-02)	Alternatív áram, IEC 60417-5032 (2002-10) Egyenáram, IEC 60417-5031 (2002-10) II. osztályú berendezés, IEC 60417-5172 (2003-02)	Prąd alternatywny, IEC 60417-5032 (2002-10) Prąd stały, IEC 60417-5031 (2002-10) Sprzęt klasy II, IEC 60417-5172 (2003-02)	Alternatívny prúd, IEC 60417-5032 (2002-10) Jednosmerný prúd, IEC 60417-5031 (2002-10) Zariadenie triedy II, IEC 60417-5172 (2003-02)	Alternativní proud, IEC 60417-5032 (2002-10) Stejnosmerný proud, IEC 60417-5031 (2002-10) Zařízení třídy II, IEC 60417-5172 (2003-02)	التيار المتعدد IEC 60417-5032 (2002-10) التيار المستمر IEC 60417-5031 (2002-10) معدات الفئة الثانية IEC 60417-5172 (2003-02)

IZDELEK
ZACETNI PAKET 4 V 1

HITER ZAČETEK

1. Priključite 65W GaN polnilnik v vtičnico.
2. Napravo povežite z USB-C kablom (polnjenje + prenos podatkov do 480 Mbps).
3. Za zunanji zaslon uporabite USB-C na HDMI kabel (do 4K).
4. Po potrebi dodajte USB-A na USB-C adapter.
5. Shranite vse v priloženo potovalno torbico.

OPOZORILO

Hraniti ločeno od vode, ognja, tekočin in izven dosega otrok.

Izogibajte se izpostavljanju izdelka daljšim obdobjem ekstremne vročine ali mraza.

Izdelek mora zamenjati usposobljeno osebje, da se izognete nevarnosti. Ne razstavljajte in ne poskušajte sami popraviti tega izdelka.

REGISTRACIJA IZDELKA

PORT EUROPE priporoča, da svoj izdelek registrirate kmalu po nakupu na spletni strani <http://www.port-connect.com>

TEHNIČNA PODPORA

Za tehnična vprašanja v zvezi z vašim izdelkom obiščite razdelek za stik/podporo na spletnem mestu <http://www.port-connect.com>

IZJAVA O SKLADNOSTI

Ta izjava o skladnosti je izdana na izključno odgovornost proizvajalca.

S tem PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération 75015 PARIS Francija, izjavlja, da je ta izdelek v skladu z bistvenimi zahtevami in določbami CE ter je v skladu s standardi, smernicami in specifikacijami, navedenimi spodaj:

EMC Directive 2014/30/EU

EN 55032:2015+A11:2020

EN 55035:2017+A11:2020

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

LVD Directive 2014/35/EU

EN 62368-1: 2014/ A11: 2017

IEC62368-1 2018

RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU

Eric RAMPI

Accessories BU Director

14/04/2025, Paris

EVROPSKA DIREKTIVA 2012/19/UE

Evropska direktiva 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (WEEE) zahteva, da starih gospodinjstskih električnih aparatov ne smete odlagati v običajen tok gospodinjstskih odpadkov. Stare aparate je treba zbirati ločeno, da bi optimizirali predelavo in recikliranje materialov, ki jih vsebujejo, ter zmanjšali vpliv na zdravje ljudi in okolje. Na vseh izdelkih je označen simbol prečrtanega smetnjaka, ki opozarja na obveznost ločenega zbiranja. Potrošniki naj se za informacije o pravilnem odstranjevanju svojega izdelka obrnejo na lokalne organe ali prodajalca.

Nadomestni tok, IEC 60417-5032 (2002-10)	~
Enosmerni tok, IEC 60417-5031 (2002-10)	≡
Oprema razreda II, IEC 60417-5172 (2003-02)	□